Made in ITALY

オムニ スクリューロック

M37 SL

3 年保証

86 g

CE 0082

EN 362: class B
EN 12275: type B

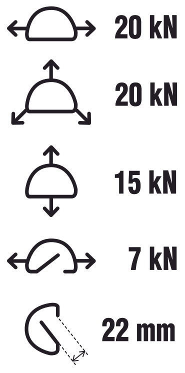
個別テスト済み

警告

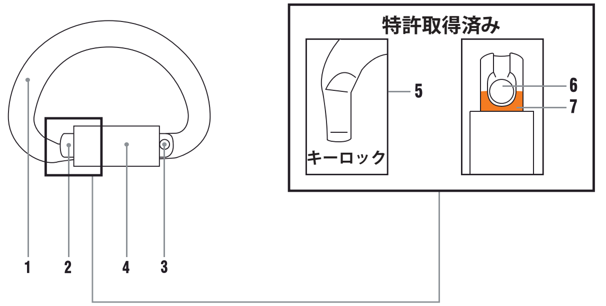
この製品を使用する高所での活動には危険が伴います。ユーザー各自が自身の行為、判断についてその責任を負うこととします。

使用する前に必ず：
- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- 高所での活動に伴う危険について理解してください

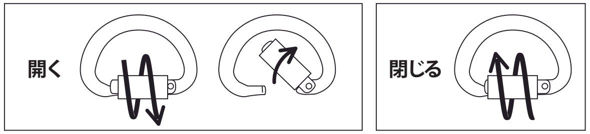
これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。



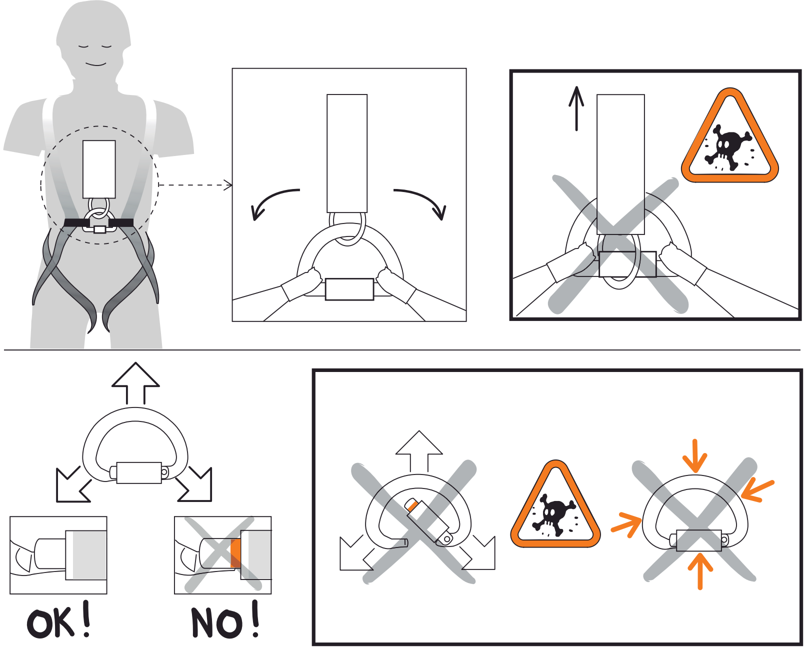
各部の名称



1. ゲートのロック解除と開閉



2. ハーネスへのセット



取扱説明書

半円形ロッキングカラビナ: ２箇所のアタッチメントポイントを連結して装着するハーネスに使用

- コネクター(EN 362: 2004 class B)
- ロッキングカラビナ(EN 12275: 1998)タイプB(basic)

使用の制限

本製品は、２箇所のアタッチメントポイントを連結して装着するハーネスに使用するための個人保護用具(PPE)です。半円形のフレーム部分に、ランヤードやそれに類似した用具を連結することができます。
フォールアレストシステム、ワークポジショニングシステム、レストレインシステム、レスキューシステム等の個人用墜落保護システムや、ケイビング、クライミング、マウンテニアリングに使用できます。
製品に表示された破断強度以上の荷重をかけたり、本来の用途以外での使用は絶対に避けてください。

警告

この製品を必要とするような高所での活動には危険が伴います。ユーザー各自が自身の行為、判断についてその責任を負うこととします。

使用する前に必ず:
- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な説明や指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- 高所での活動に伴う危険について理解してください

これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる危険性があります

ユーザーの責任について

警告: 使用前に適切なトレーニングが必要です
この製品は使用方法を熟知していて責任能力のある人、あるいはそれらの人の目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみ使用してください。
ユーザーは各自の責任で、正しい技術や確保方法に関する適切な指導を受けてください。この製品の誤った使用方法から生ずるいかなる損害、傷害、死亡に関しても、ユーザー各自がそのリスクと責任を負うこととします。各自で責任がとれない、あるいはその立場に無い場合は、この製品を使用しないでください。

取扱いに関する情報

- 「取扱説明書」: 製品の基本的な使用方法について説明しています。
- 「プロダクトエクスペリエンス」: ペツルのホームページ(www.petzl.com)で参照できます。取扱説明書に記載のない使用方法、誤った使用方法、よくある間違いについて説明しています。

図の中で、×印やドクロマークが付いている使用方法は認められていません。最新の取扱説明書はウェブサイト(www.alteria.co.jp)で参照できますので、定期的に確認してください。
疑問点や不明な点は㈱アルテリア(TEL04-2968-3733)にご相談ください。

各部の名称

(1) フレーム
(2) ゲート
(3) ヒンジ
(4) ロッキングスリーブ
(5) キーロック
(6) キーロックスロット
(7) 赤い警告表示
主な素材: アルミ合金

点検するポイント

使用前の注意点

毎回、使用前に、フレームとゲート、およびロッキングスリーブに亀裂や変形、腐食等がないことを確認してください。ゲートを開けた状態から放すと、ゲートが閉まりロックされることを確認してください。
キーロックスロットに、埃や小石、氷等の異物がはさまってないことを確認してください。

使用中の注意点

製品の状態および他の用具との連結部を常に確認してください。システムを構成する各用具が正しくセットされていることを確認してください。
PPE の製品別の詳しい点検方法については、ウェブサイト(www.petzl.com/ppe)または『PPE CD-ROM』を参照ください。もしこの製品の状態に関して疑問点があれば(株)アルテリアにご相談ください。
強度の低下や、機能の異常が見られる製品は、以後使用されることを避けるため破棄してください。

適合性

カラビナの形やサイズ等が、連結する用具との併用に適していることを確認してください。適さない用具に連結した場合、カラビナが偶発的に外れる、壊れる、または併用する用具の安全機能を損なうといった危険性があります。
警告: 幅広のウェビングや径の太いバー等サイズの大きな構造物や用具に連結すると、コネクターの強度は減少します。
もしこの製品の適合性に関して疑問点があれば(株)アルテリアにご相談ください。

使用方法

図１. ゲートのロック解除と開閉

図２. ハーネスへのセット

本製品は、ハーネスの２箇所のアタッチメントポイントを連結するために使用します。ギアによりカラビナのゲートに荷重がかかるのを防ぐため、カラビナのゲートを常に身体側に位置させ、ギア(ランヤード等)は半円形のフレーム部分に取り付けてください。この方法により、ハーネスの２つのアタッチメントポイントが間に入り、ゲートとランヤード等がお互いに干渉するのを防ぎます。

カラビナがハーネスの２つのアタッチメントポイントによりしっかりと維持されるようハーネスを調節してください。カラビナを正しい位置に保つことができ、図のように三方向への正しい荷重が可能になります。

- 本製品は、かならずゲートがロックした状態で使用してください。

ロッキングスリーブが締まっていないと、赤い警告表示が見えます。ゲートが開いていると、カラビナの強度は著しく減少します。

ゲートをロックするには、ロッキングスリーブを手で回して、最後まで締めてください。

警告: 振動や摩擦によりロッキングスリーブが緩み、ゲートのロックが解除される危険があります。ゲートが正しくロックされているか常に確認してください。

カラビナは、ゲートが閉じた状態で、内側から外側への縦軸方向もしくは図に示された三方向への荷重に対して最大の強度があります。それ以外の方向に荷重がかかると強度は激減します。

- 使用中にカラビナの動きが妨げられないようにしてください。何かの角で荷重がかかったり、外部からの圧力がかかったりするとひじょうに危険です。

警告､死の危険

下降器等により、ゲートに外部からの圧力がかかると危険です。ロッキングスリーブが壊れ、ゲートが開き、用具やロープがコネクターから外れる危険性があります。

アンカー

高所作業

システム用のアンカーはユーザーの体より上にとるようにしてください。アンカーは、最低でも 10 kN の強度を持ち、EN 795 の要求事項を満たしていなければなりません。

１日の作業の中で頻繁にゲートの開け閉めを必要とする場合、オートロックタイプの「トライアクトロック」を使用してください。

スポーツ

それぞれのスポーツにおける、アンカーの使用方法を守ってください。使用するアンカーの取扱説明書をよく読み、理解してください。

注意事項

- ユーザーは高所での活動が行える良好な健康状態にあることが重要です。
  警告: 動きの取れない状態のまま吊り下げられるとハーネスを着用していても重度の傷害や死に至る危険性があります。
- この製品の使用中に問題が生じた際にすみやかに対処できるよう、レスキュー計画とそれに必要となる装備をあらかじめ用意しておく必要があります。このため、ユーザーは必要となるレスキュー技術を習得しておく必要があります。
- 墜落の危険性および予測される墜落距離を最小限に抑えることが重要です。
- 墜落の際、障害物にあたることを回避するため、ユーザーの下には十分なクリアランス(障害物のない空間)が必要です。カラビナの長さは、墜落距離の増加に影響します。
- 使用期間を通して、製品に記載されたマーキングが消えないよう注意してください。
- この製品が、製品を使用する地域や産業別の労働安全衛生に関する規制や基準に適合していることを確認してください。
- この製品と併用する各用具の取扱説明書もよく読み、理解してください。

一般注意事項

耐用年数 / 廃棄基準

ペツルのプラスチック製品及び繊維製品の耐用年数は、製造日から数えて最長10年です。金属製品には特に設けていません。

警告: 極めて異例な状況においては、１回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります（劣悪な使用環境、鋭利な角との接触、極端な高 / 低温下での使用や保管、化学薬品との接触等）。

以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください：

- プラスチック製品または繊維製品で、製造日から10年以上経過した
- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった
- 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある
- 完全な使用履歴が分からない
- 該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、また新しい製品との併用に適さない等の理由で、使用には適さないと判断された

使用しなくなった製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

製品の点検

毎回の使用前の点検に加え、定期的に十分な知識を持つ人物による綿密な点検を行う必要があります。綿密な点検を行う頻度は、使用の頻度と程度、目的により異なります。また、法令による規定がある場合はそれに従わなければなりません。ペツルは、少なくとも12ヶ月ごとに綿密な点検を行うことをお勧めします。

トレーサビリティ（追跡可能性）を維持するため、製品に付いているタグを切り取ったり、マーキングを消したりしないでください。

点検記録に含める内容：用具の種類、モデル、製造者または販売元の名前と連絡先、製造番号、認識番号、製造日、購入日、初めて使用した日付、次回点検予定日、注意点、コメント、点検者及びユーザーの名前と署名。

詳しい点検記録の見本は www.petzl.com/ppe をご参照ください。

持ち運びと保管

紫外線、化学薬品、高 / 低温等を避け、湿気の少ない場所で保管してください。必要に応じて洗浄し、乾燥させてください。

改造と修理

ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます（パーツ交換は除く）。

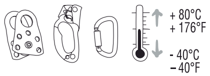
３年保証

原材料及び製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合は保証の対象外とします：通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障

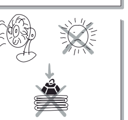
責任

ペツル及びペツル総輸入販売元である株式会社アルテリアは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

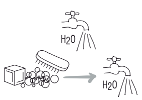
(JP) 気温
(EN) Temperature
(FR) Température
(DE) Temperatur



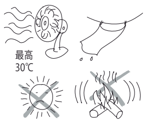
(JP) 保管方法
(EN) Storage
(FR) Stockage
(DE) Lagerung



(JP) クリーニング
(EN) Cleaning
(FR) Nettoyage
(DE) Reinigung

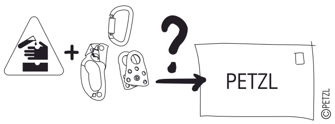


(JP) 乾燥
(EN) Drying
(FR) Séchage
(DE) Trocken



(JP) 手入れ方法
(EN) Disinfection
(FR) Désinfection
(DE) Desinfektion

(JP) 有害物質
(EN) Dangerous products
(FR) Produits dangereux
(DE) Gefährliche Produkte



CE 0082

この個人保護用具の製造を監査する公認機関の ID 番号
Body controlling the manufacturing of this PPE
Organisme contrôlant la fabrication de cet EPI
Organismus der die Herstellung dieser PSA kontrolliert

CE 適合評価試験公認機関
Notified body intervening for the CE standard examination
Organisme notifié intervenant pour l'examen CE de type
Zertifikationsorganismus für CE Typen Überprüfung

APAVE SUD EUROPE (n°0082) BP 193 13322 Marseille Cedex 16

ペツル 製品チェックフォーム:

製品名： オムニスクリューロック M37SL

(JP) ロットナンバー：
(EN) Batch n° :
(FR) N°de série :
(DE) Seriennummer :

(JP) 製造年：
(EN) Year of manufacture :
(FR) Année de fabrication :
(DE) Herstellungsjahr :

(JP) 購入日：
(EN) Purchase date :
(FR) Date de l'achat :
(DE) Kaufdatum :

(JP) 初回使用日：
(EN) Date of first use :
(FR) Date de la première utilisation :
(DE) Datumderersten Verwendung :

(JP) ユーザー名：
(EN) User :
(FR) Utilisateur :
(DE) Benutzer :

(JP) 欠陥など注意事項 / メモ：
(EN) Comments / Defects noted :
(FR) Commentaires / Dèfauts remarquès :
(DE) Anmerkungen / Gefundene Defekte :

(JP) 日付 (EN) DATE *(FR) DATE* (DE) DATUM	**OK**	**(JP) 点検内容** (EN) INSPECTOR *(FR) INSPECTEUR HABILITE* (DE) KONTROLLBEAUFTRAGTER

(JP) 次回の定期点検日：
(EN) Periodic examination next due date :
(FR) Date du prochain examen pèriodique prèvu :
(DE) Fälligkeitsdatum der nächsten Überprüfung :

点検フォームの詳細はウェブサイト参照：

www.alteria.co.jp
www.petzl.com/ppe

ISO 9001
PETZL / F 38920 Crolles
www.petzl.com

Copyright Petzl
Printed in JAPAN